



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
23 November 2010
Russian
Original: English

Шестьдесят пятая сессия

Пункт 69(а) повестки дня

Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь: укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций

Письмо Генерального секретаря от 12 октября 2010 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

Имею честь сослаться на резолюцию 60/124 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея учредила Консультативную группу для предоставления мне консультаций относительно использования и результатов деятельности Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации. В соответствии с положениями пункта 21 этой резолюции имею честь препроводить настоящим записку об итогах совещания Консультативной группы Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации, которое состоялось 1 июля 2010 года в Нью-Йорке (см. приложение).

В записке резюмируются затронутые в ходе обсуждения ключевые вопросы, касающиеся как управления Фондом, так и последствий его деятельности для гуманитарных операций. Группа приветствовала опубликование 23 апреля 2010 года пересмотренного текста бюллетеня Генерального секретаря, посвященного Фонду (ST/SGB/2010/5). Она также обсудила вопрос о том, каким образом Фонд рассматривает некоторые сохраняющиеся варианты оказания гуманитарной помощи, и признала весьма важную роль, которую играет Фонд в последовательном поощрении заблаговременных и своевременных действий. Группа отдала должное высокому уровню поддержки Фонда членами Генеральной Ассамблеи и миссиями, имеющими статус наблюдателя, из которых 120 уже объявили о своих взносах или уже внесли взносы в Фонд, и призвала Управление по координации гуманитарной деятельности еще более расширить и углубить донорскую базу.



Буду признателен за доведение настоящего письма и приложения к нему до сведения государств-членов и миссий, имеющих статус наблюдателя.

(Подпись) **Пан Ги Мун**

Приложение

Совещание Консультативной группы по Центральному фонду реагирования на чрезвычайные ситуации

Рекомендации и выводы

1. Консультативная группа по Центральному фонду реагирования на чрезвычайные ситуации была учреждена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/124 для консультирования Генерального секретаря — через заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатора чрезвычайной помощи — относительно использования и результатов деятельности Фонда. Первое совещание Группы в 2010 году состоялось 1 июля в Нью-Йорке, и в его работе приняли участие 11 членов Консультативной группы. Работой совещания руководила Председатель Группы г-жа Йока Брандт (Нидерланды).
2. Заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатор чрезвычайной помощи представил последнюю информацию об использовании средств Фонда и управлении ими с момента проведения предыдущего совещания Группы в ноябре 2009 года. Он также проинформировал о прогрессе, достигнутом в 2010 году, в том числе в Кении о подготовке экспериментального проекта системы оценки результатов работы и подотчетности; об опубликовании пересмотренного текста бюллетеня Генерального секретаря, посвященного Консультативной группе по Центральному фонду реагирования на чрезвычайные ситуации; и об одобрении Контролером «зонтичного» письма о договоренности между Фондом и учреждениями Организации Объединенных Наций и Международной организацией по миграции (МОМ). Группа имела возможность обсудить вопрос об отношениях между Фондом и другими участвующими в гуманитарной реформе элементами с партнерами из Межучрежденческого постоянного комитета. Группа обсудила также вопрос о предстоящей пятилетней оценке деятельности Фонда, запрошенной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 63/139.
3. По итогам состоявшихся обсуждений Группа хотела бы представить изложенные ниже выводы и рекомендации.

Управление

4. Группа пришла к выводу о том, что Фонд по-прежнему управляется эффективно, при этом с годами его работа совершенствуется, и призвала Координатора чрезвычайной помощи и секретариат Фонда обеспечить, чтобы такая позитивная тенденция сохранилась и впредь. Несмотря на нынешнюю финансовую ситуацию в мире, Группа призвала предпринять усилия для достижения установленной Генеральной Ассамблеей цели обеспечения ежегодного финансирования элемента субсидий в размере 450 млн. долл. США. Группа отдала должное высокому уровню поддержки Фонда со стороны членов Генеральной Ассамблеи и миссий, имеющих статус наблюдателя, из которых 120 объявили или уже сделали взносы в Фонд, и призвала Управление по координации гуманитарной деятельности еще более расширить и углубить донорскую базу.
5. Консультативная группа обсудила вопрос о том, каким образом Фонд разрешает некоторые существующие дилеммы в том, что касается гуманитарной

помощи, и признала весьма важную роль, которую играет Фонд в последовательном поощрении заблаговременных и своевременных действий и мер реагирования с целью сокращения числа жертв, для чего он выделяет средства, стремясь не допустить, чтобы стихийные бедствия вылились в крупномасштабные катастрофы. Группа выразила озабоченность в отношении нестабильности финансирования в ситуациях, когда Фонд является основным источником поступлений для гуманитарных учреждений Организации Объединенных Наций и их партнеров. Группа обсудила также вопрос о предоставлении средств для крупномасштабных и резонансных чрезвычайных ситуаций, в связи с которыми можно было бы с большой долей вероятности заручиться значительным финансированием со стороны основных доноров. При этом было отмечено, что в подобных случаях своевременное предоставление средств может иметь решающее значение для того, чтобы незамедлительно приступить к осуществлению мероприятий по спасению жизни людей, а затем эти средства будут дополнены средствами, предоставляемыми основными донорами.

6. Группа приветствовала опубликование 23 апреля 2010 года пересмотренного бюллетеня Генерального секретаря, посвященного Фонду (ST/SGB/2010/5). В пересмотренном бюллетене предусматривается, в частности, увеличить период осуществления проектов быстрого реагирования с трех до шести месяцев и доработаны формулировки с целью ужесточения подотчетности и совершенствования системы отчетности. Группа приняла к сведению факт одобрения Контролером «зонтичного» письма о взаимопонимании между Фондом и учреждениями Организации Объединенных Наций и Международной организацией по миграции, отметив при этом, что это должно помочь сократить время обработки заявок на финансирование.

Система оценки результатов работы и подотчетности

7. Группа вновь заявила, что в целом поддерживает систему оценки результатов работы и подотчетности, сформулировав при этом конкретные просьбы о том, чтобы основное внимание в рамках этой системы было уделено трем целям Фонда. Эта система должна быть жесткой, но не обременительной, и использовать существующие процессы отчетности. Акцент в этой системе должен быть сделан на возможности замера дополнительных преимуществ Фонда и его роли в общесистемном гуманитарном реагировании. Группа приветствовала выводы по отдельной экспериментальной стране с использованием проекта системы оценки результатов работы и подотчетности, который был осуществлен в Кении и результаты которого показали, что эта система вполне могла бы служить полезным инструментом для замера результатов деятельности Фонда. Группа поддержала систему оценки результатов работы и подотчетности при условии, что в нее будут включены несколько изменений, предложенных по результатам пилотного проекта оценки, и призвала секретариат Фонда провести в 2010 году еще три страновых обзора в соответствии с этой системой. В отношении других вопросов, касающихся работы и подотчетности, Консультативная группа отметила, что Фонд по-прежнему выделял средства своевременно и что принятый Фондом процесс рассмотрения заявлений можно и должно использовать для улучшения координации. Группа отметила, что описательные отчеты координаторов-резидентов и координаторов по гуманитарным вопросам стали значительно лучше как с точки зрения их содержания,

так и их своевременного представления, и помогли сосредоточить внимание на дополнительных преимуществах Фонда.

Пятилетняя оценка

8. Консультативная группа одобрила идею общего подхода к проведению пятилетней оценки и будет ждать итогов оценки и рекомендаций относительно дальнейшего совершенствования работы Фонда. По итогам этой оценки будут представлены практические рекомендации в рамках доклада Генерального секретаря Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят шестой сессии в 2011 году. Эта оценка будет проводиться Секцией оценки и руководства Управления по координации гуманитарной деятельности, которая не входит в структуру секретариата Фонда, при консультативной помощи руководящей группы и справочной группы. Группа приветствовала прогресс, достигнутый в создании руководящих и справочных групп для проведения оценки. Группа представила конкретные замечания по проекту целевого задания оценки, включая предложения относительно результатов, показателей, замера качества первоочередности и использования гендерного анализа при подготовке заявок Фонда. Консультативная группа просила информировать ее о ходе оценки и надеется провести обзор проекта доклада в апреле 2011 года.

Вопросы, касающиеся учреждений Организации Объединенных Наций, Международной организации по миграции и неправительственных организаций

9. На совещании с партнерами Межучрежденческого постоянного комитета, в том числе с представителями учреждений Организации Объединенных Наций, Международной организации по миграции и неправительственных организаций, его участники признали, что Фонд является одним из основных элементов системы гуманитарного реагирования и одним из основных источников финансирования для целого ряда учреждений Организации Объединенных Наций. Группа отметила, что партнеры Межучрежденческого постоянного комитета весьма позитивно оценивают роль Фонда как механизма быстрого реагирования, а также поддержку, которую он оказывает общим службам и программам конкретных учреждений. В ходе обсуждения внимание было сосредоточено на вопросах оперативного выделения средств учреждениями Организации Объединенных Наций и Международной организацией по миграции неправительственным организациям, обеспечения того, чтобы пятилетняя оценка деятельности Фонда была предельно целенаправленной, и на вопросе о том, должны ли предоставляться средства для целей обеспечения готовности и раннего восстановления. Эти вопросы будут по-прежнему оставаться в сфере интересов Группы и будут обсуждаться на следующем совещании Консультативной группы.

Административные вопросы

10. Группа обсудила вопрос о месте проведения следующего совещания и просила секретариат Фонда изучить возможность проведения следующего совещания в Найроби. Группа высказала пожелание обсудить на будущем совещании следующие вопросы: пятилетняя оценка деятельности Фонда; развертывание системы оценки результатов работы и подотчетности; оценка использования Фонда, которая была проведена Продовольственной и сельскохозяйст-

венной организацией Объединенных Наций; и завершение подготовки матрицы ответных мер руководства по результатам двухгодичной оценки. Консультативная группа просила секретариат Фонда предоставить документы с информацией об усилиях по согласованию деятельности Фонда с объединенными фондами на страновом уровне; об изменениях в схемах распределения ресурсов (по учреждениям, секторам и странам); и по вопросам, связанным с передачей средств неправительственным организациям.
